



隨着中國崛起，在國際間的地位舉足輕重，全球掀起了一股「中國熱」，不少對中國傳統文化有濃厚興趣的非華語學生亦紛紛學習中國文化。

香港中文大學中國研究中心的本科非華語生數目佔67%，且申請反應踴躍，校方在新學年會擴大取錄人數。香港城市大學的中國文化中心，每年亦吸引近百名非華語學生修讀與中國文化相關課程。

中大中國研究中心副所長楊凱里接受香港文匯報專訪時表示，在推動及傳承中國文化上，本港的角色漸趨重要。他指，香港作為國際化城市，致力推行兩文三語，外國學生可以全方位學習中國語文、古代及當代中國文化；加上師生可以隨時到內地各省市交流，海外學者來港出席學術交流講座亦十分方便，這有利於香港營造多元化的文化學習環境。

非華語生申請按年增長

隨着近年「中國熱」不斷增溫，中大中國研究中心取錄的非華語學生人數亦按年增長。2013/14學年中心取錄了30名本科生，其中20人是非華語學生，佔近六成七。

楊凱里指，中心未來會加強宣傳，希望吸納更多海外學生，弘揚中華文化。不少非華語學生的中文基礎未必能夠應付以中文上課，有見及此，該中心的本科課程「當代中國研究」會以英語授課，供外籍學生修讀。

美生自學 正確排中中國歷史

至於城大，於1998年已設立了中國文化中心致力推動中國文化。該中心的導師黃海濤表示，每年均有近百名非華語學生修讀與中國文化相關的課程，當中不少人對中國文化有濃厚興趣。

不少外國學生向他反映，覺得香港是中西文化匯聚的國際都會，而深入認識後，會發覺香港與他們想像的很不一樣，「他們沒想過香港也承傳了濃厚的中國傳統文化，薪火相傳地將很多傳統文化、習俗也保存下來。」

他認為，本港的中國歷史文化氛圍獨一無二，經歷過悠長的歷史變遷，保留了不少別具中國特色的建築物、名門古宅、廟宇等，「例如逾百間廟宇，部分承襲了流傳已久的神話傳說，帶有強烈的中國特色。」讓外國學生大開眼界。

全球「中國熱」升溫 港最適宜洋生留學

楊凱里：中西合璧國際化 香江保存中華文化習俗



▲楊凱里認為，在推動及傳承中國文化上，本港的角色漸趨重要。香港文匯報記者鄭伊莎攝

▲本港的大學教研並重，在國際享負盛名，是不少外籍人士認識中華文化的最佳地方。圖為港大校園。香港文匯報記者鄭伊莎攝

10年非華語生收生升幅8.6倍

香港以自身的中西交匯及國際化優勢，成功吸納了不少來自世界各地的學生到港學習中國相關議題。根據教資會的數據，八大院校學位課程中，來自歐美等西方國家的學生，由10年前只得34人增至今學年的325人，升幅8.6倍。

記者 高鈺

博士生：港背靠內地 研究「聖地」



■孔珍是一子之母，認為港大作為亞洲屈指可數的知名大學，是進行研究的好地方。梁祖彝攝

本港的大學教研並重，在國際享負盛名，是不少外籍人士認識中華文化的最佳地方。來自歐洲的孔珍 (Selena Dramlic) 是香港大學現代語言及文化學院的三年級博士生，曾遠赴鄭州

及南京學習普通話，雖然香港未必是其認識中華文化的第一站，但卻是她進一步摸索中國思想史的最重要一站。

首看故宮 立志懂「中」

今年32歲的孔珍已是一子之母，曾於歐洲塞爾維亞的貝爾格萊德大學 (The University of Belgrade) 修讀與中國文學與文化相關的本科及碩士課程。一個偶然的機會，令她對中華文化產生興趣。

於是，她在2004年遠赴鄭州，學習普通話一年，「以前(在歐洲)沒有說普通話的環境，本來以為自己學懂普通話，但到鄭州後，才發覺他們並不明白我在說什麼，所以要學一個國家的語言、文化，一定要在當地逗留一段時間。」

為了更進一步學習及研究中華文化，她選擇到香港大學的現代語言及文化學院，修讀現代中國研究博士課程。

孔珍解釋，香港背靠內地，交流頻繁，而港大作為亞洲的知名大學，是投身研究的好地方。

孔珍專注研究中國思想史，她表示，在港大學習3年，對其認識中國傳統文化有深遠的影響，現在的她已懂閱讀繁體字，「我現在會寫、會說、會看，可以看懂很多中文材料，方便我撰寫論文。」

重看《飲食男女》明飲食文化

在內地及香港生活數年，對她理解中國不同的傳統文化也大有幫助。她舉例指，由著名導演李安執導的《飲食男女》把中國烹調藝術融入家庭倫理之中，是其最喜愛的電影之一，「第一次看這部電影，並沒有太大感受，但當我在內地及香港生活過一段時間，對於中國文化有了初步認識，再看這部電影的時候，才明白飲食文化在中國的傳統與現代文化中，原來別具意義。」

記者 鄭伊莎

趕潮流 港大韓語課報讀升6.5倍



■港大去年邀請知名的韓國導演姜帝圭(右二)到港大舉行講座。港大供圖

香港文匯報訊(記者 鄭伊莎)近年「韓流」襲港，港人不單愛上韓國的服飾、化妝品、食物，不少港生也開始鍾情該國文化及語言。香港大學文學院早於2008年及2012年已前後推出韓語副修課程及全港首個韓國研究主修課程。

與韓校合作 深入韓文化

香港大學現代語言及文化學院的韓國研究主任李康順接受香港文匯報專訪時表示，有見近年港生對韓國文化的興趣不斷增溫，該校也加以配合，包括曾於2011年推出與首爾的梨花女子大學合作，透過互聯網直播兩個以文化遺產和國際發展為題的課程。

為讓課程全面涵蓋韓國的歷史文化、娛樂文化、經濟，以至社會等領域，該校於2012年率先推出全港首個獲大學教育資助委員會資助的韓國研究主修課程。

港大的韓文與韓國研究課程近年備受學生支持，李康順指，在2009/10學年僅80人修讀課程，2010/11學年倍增至150人，今學年更創新高至600人次。

要全面認識韓國，單靠學習課本知識並不足夠，為讓學生拓展視野，校方積極安排學生在暑假到韓國的大學交流，目前首爾大學、高麗大學、延世大

學、梨花女子大學等均是港大的夥伴交流學校，今年有13名港大及5名韓國學生互換交流。

擬增聘教授 推課程發展

李康順表示，該校會努力維持與當地大學的友好關係，並每年為課程注入新元素，舉辦更多與韓國文化相關的活動也不可或缺。她舉例指，港大去年便邀請了知名的韓國導演姜帝圭、作家申京淑到港大出席講座。

同時，李康順積極為韓國研究課程爭取韓國政府的資助，今年課程獲得由韓國政府設立的韓國國際交流財團批出為期5年的資助，明年課程將會增聘1名教授，以進一步推動課程發展。

韓迷盼從學術了解韓國

與恆志及林子詠分別就讀港大文學院韓國研究的三年制及四年制課程，二人都是「哈韓族」，即熱愛韓國文化的一群，與恆志喜愛K-POP，而林子詠則是韓劇迷。二人均指，希望從學術層面，更深入了解韓國的文化，遂選擇港大的課程。

二人都是土生土長的香港人，由零開始學習韓文，並不容易，但經過一年多聽寫聽說的訓練，現能操一口流利的韓語。與恆志表示，會從不同的渠道發掘韓國的歷史文化，「有時看韓國歷史劇，會呼應到在課堂學習的理論，恍然大悟，發覺學懂更多。」

他認為，了解另一國家的文化，亦有助認識本土文化，例如韓國的歌曲發展，以往只有民謠，近年已逐漸演變，糅合了韓國與西方的元素，



■李康順(左)和林子詠熱愛韓國文化，銳意從學術層面發掘與認識更多韓國文化。香港文匯報記者鄭伊莎攝



■李康順表示，港大的韓國研究課程鼓勵學生赴韓交流、舉辦更多文化活動等。鄭伊莎攝

「這與香港的情況相似，受全球化影響，既有本土的特色，亦有西方的特色，構成嶄新的流行歌曲文化。」

談及最難忘的學習經歷，林子詠分享指，在大一的終期專題報告中，分組撰改一套韓劇的部分劇本，並透過角色扮演，用韓文重新演繹當中的片段，並拍攝成10分鐘的短片。《夢想高飛》、《秘密花園》等都是學生揀選的熱門韓劇。

她說：「大學很多課程只是遞交報告，但在這課程，我們能夠與同學有很多交流，寓興趣於學習，很難得。」

考試過後 劍橋May Week 盡興



筆者執筆之時，正值劍橋大學考試完畢，整個城市都活力再現，與考試時的沉寂氣氛截然不同。每天在街上都會隨處看到許多學生在曬太陽、踢足球、野餐、逛街等。經過數月以繼夜的溫習，學生一般不會立即回家，而是參加劍橋獨有的May Week，這是大學舉辦的一連串慶祝活動，擁有700多年歷史。

May Ball最期待 不亞奧斯卡

May Week有林林總總的慶祝活動，最讓人期待的節目莫過於May Ball了。May Ball是每年最大型的宴會，由各書院舉辦，有些每年舉辦，一般每年都會有16個至18個。它們從晚上8時開始，到早上6時結束，每位出席者均須盛裝打扮，男的穿西裝、打黑領結，女的穿長裙，整個排場猶如奧斯卡頒獎禮。

宴會有大量食物和飲料供應，還會邀請知名樂隊或歌手表演，有些大規模的更會放煙花。此外，他們都有機動遊戲如碰碰車和滑梯，去年有一個書院為慶祝創立200周年，還把摩天輪搬了進去呢！

這些宴會的規模之所以這麼大，全是超過一年的籌備成果。在May Ball舉辦的一年前，書院已成立由學生組成的委員會，開始構思主題、找贊助、食物供應商、招募工作者、定價等。門票價值不菲，由70鎊到250鎊不等，還很難買，因為絕大部分都不對外發售，基本上要認識書院人士才能買到。

三五知己 共享 garden party

除May Ball外，May Week還有June Event，就是小型的May Ball。門票相對便宜，但規模較小，時間也較短，但也有很多食物和音樂。對於一些不喜歡參加晚上派對的學生而言，garden party就是最佳選擇。它們都在下午舉行，通常在書院草地上提供食物和音樂表演。雖然沒有晚上的華麗璀璨，但能與三五知己共度一個輕鬆下午，也是樂事。

May Week結束後，大部分考試成績會陸續公布，學生都志志地迎接。不管好壞，大家都會在下一輪狂歡後，在暑假裡為新學年準備或開始實習工作了。

■高文懿 (Jennifer) 英國劍橋大學心理學系二年級生 作者簡介：香港中學會考後赴英就讀兩年寄宿學校，2013年暑假開始協助運作由劍橋學長組成的Bridge Education，致力幫助港生報讀英國大學。電郵：jennifer@bridge-education.com.hk (標題和小題為編者所加)